



**Evangelical Formosan Church  
Orange County**

2017: The Year of Worship  
Worship in Holiness, Glory to His Name

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

July 02, 2017

#3527

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Pr. Will Chen  
*Romans: In Grace We Stand*  
*Romans 5:1-5*

Communion

Worship & Response

Benediction

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語牧師 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
牧師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
秘書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

[ EVENT CALENDAR ]

07/07 (FRI)	Summer Kick Off	18:00 – 21:30
08/11-13	Mexico Mission	
09/17 (SUN)	EFCOC 35 <sup>th</sup> Anniversary Worship Service	10:00 – 12:00
11/19 (SUN)	Thanksgiving Joint Worship Service	10:00 – 11:30
11/22 (WED)	Thanksgiving Celebration	18:00 – 21:30
12/24 (SUN)	Christmas Joint Worship Service	10:00 – 11:30
12/26-29	CMC West 2017	

[ ANNOUNCEMENTS ]

**[Welcome]** Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are so glad you are here!

**[Class of 2017]** Congratulations once again to all our OCEM graduates! We are super proud of you of your achievements. May the Lord bless you as you enter into the next chapter of your life. Walk in the path He had prepared for you and trust in Him always! Special thanks to everyone who attended the Grad Banquet last weekend! It was a memorable celebration!

**[Mexico Mission]** Hola! Today is the last day to sign up for our weekend Mexico mission. The 20-member team will travel to Ensenada, Mexico from 8/11-13. Members will participate in construction, lice cleaning, children's VBS, home visitations and also cooking. We need both adults and students 13 years or older preferably baptized Christians and have valid U.S. passport or Visa to re-enter the U.S. Trainings will begin once the team is finalized. Talk to Pr. Will if you have questions or if you wish to sign up!

**[Summer Kick Off]** Friday Night Fellowship is having a summer kick off this coming Friday 7/7. We want to welcome Ivan and Brandon for joining our Junior High Ministry, we also want to spend this time with our new friends and high school graduates who will be going away after the summer. Join us for a night of great food and fun! Door opens at 5pm, dinner at 6:30pm, and we will have some activities prepared afterwards. Although this is a FNF event, all are welcome!

**[CMC]** CMC West 2017 is coming to Ontario in December! Chinese Mission Convention is a 4-day event with 30 years of history that has one purpose: to see people unleashed for God's global glory. CMC gives you space to listen to God, to reflect and pray, and to get away from the everyday life, to discern the next steps in your faith journey, and to be inspired by those who are following God's call on their life.

CMC West 2017 will be held on 12/26-29 at the Ontario Convention Center. It will include: plenary sessions, Bible exposition, small groups, exhibits, and over 30 workshops. Plenary speakers include: Francis Chan, Patrick Fung, Jeff Iorg, Bob Sjogren, and many others. Registration is starting soon. For more information, please visit the official website of CMC West 2017 at [www.cmcwest.org](http://www.cmcwest.org).



**柑縣台福基督教會**

07月02日 2017年

台福總會主題: 『敬拜年』 [聖潔敬拜、榮耀歸主]

柑縣教會主題: [萬民敬拜、為主得人、榮耀聖殿]

榮譽牧師: 周淑慧

#3527

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	恩典館

	華語崇拜 10 AM	台語崇拜 11:30 AM
宣召	陳德明長老	曾文章長老
詩歌	敬拜讚美團	#32, 125
禱告	牧師	司會
讀經	羅馬書 5:1-2	羅馬書 5:1-2
獻詩	耶穌奇妙的救恩	耶穌奇妙的救恩
證道	莊澤豐牧師 《活在恩典中》	莊澤豐牧師 《活在恩典中》
聖餐	牧師	牧師
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	生命聖詩#367	新聖詩#320
祝禱	牧師	牧師

**基督徒生活七要素**

讀經 祈禱 聚會 奉獻 見證 交誼 事奉

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 (714) 534-5531 <a href="http://www.efcoc.org">www.efcoc.org</a>
-----------------------	---

**【2017 年成人主日學 / Adult Sunday School】**

羅馬書：06	台:湯淑珠	10:15am - 11:10am	Room 208A
羅馬書：07	華:林鳳梅	11:35am - 12:25pm	大堂
基要真理：	華:莊師母	11:35am - 12:25pm	Room 201
教會歷史：15	華:陳德明	11:35am - 12:25pm	Room 208A
初階聖經班：徒 9	華:李世宗	11:35am - 12:25pm	Room 205
學吉他來敬拜：17	華:林茂澤	11:35am - 12:25pm	Room 204
白話文:	台:王東明	01:30pm - 02:25pm	Room 204

**【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】**

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	142	38	49	9
主日學 Sunday School	92	15		9
全部禮拜 Total	238			
上週奉獻 Last Week Offering	\$2,531.00	\$1,162.00	\$4,110.00	
其他奉獻 Others	<b>建堂 Building</b>	<b>宣道 Mission</b>	<b>愛心 Love</b>	<b>感恩 Thanks</b>
				\$500.00
上週奉獻共計 Total	\$8,303.00	該月累計 Monthly Total		\$46,678.00
		該月預算 Monthly Budget		\$50,964.00

**【服事同工 / Serving Co-workers】**

	本週		下週	
	華語崇拜	台語崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	莊澤豐	莊澤豐	黃惟饒	曾明國
司會	陳德明	曾文章	安寶傑	黃文彥
領敬拜	瓦器/賴俊甫	鄭聖慧	張秋貴/賴俊甫	鄭聖慧
殿樂	張妙華/許惲俐	楊韶芳	張妙華/許惲俐	Belle Kao
招待	徐華/蔡美娜	康妙英	翁復/何逸霞	蔡香美
午餐 Lunch	詩班		迦南/華青	
English Preaching	Pr. Will Chen		Pr. Will Chen	
English Presider	Andrea Chen		Andrea Chen	

**【教會團契 Fellowship】**

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00

**【家庭小組 Cell Groups】**

Anaheim	黃玲清	隔週一	20:00
Huntington Beach	呂茂財	雙數週四	10:00
Cypress	賴細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週三	10:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週二	10:00
Irvine	李世宗	每週五	20:00
北橙小組	郭宗億	隔週六	19:00
清心小組	李康妮	隔週六	16:00
青松團契	孫瑞利	第二週六	10:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

**【事工報告】**

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. 本週六 7/8 個人佈道訓練 6pm 將舉辦『福音餐會』請各小組邀福音朋友出席，並向顏雯登記，以便準備餐點，請各跟進員邀所關懷的慕道友及家屬參加，也請禱告組員都參與餐會關懷，當晚將放映激勵人心的短片『綻放』。
3. 台福 ABC 教育大會《信仰和生活的權威～聖經》9/16 週六在洛福，講員 Waybright-Lake Ave Church，另有 54 場豐富多元專題講座，請踴躍參加屬靈盛宴。優惠報名 (7/31 以前\$15；8/31 以前\$20；9/1 以後\$25)，詳洽聖慧。
4. 每主日 9:30 守望晨禱；週三晚 8 點奮興禱告，為教會事工/神的國度/身心軟弱者禱告，請兄姊及同工們踴躍參加。
5. 下主日 7/9 證道由國際基甸會見證：華-黃惟饒執行長《你只管去》〔徒 9:13-15〕；台-曾明國理事《存心忍耐，向前直奔》〔來 12:1〕

**【團契/小組】**

1. 長輩團契：7/05 楊韶芳姊妹分享『跨出我的熟悉圈』。
2. 雅歌團契：7/07 民數記 25 章。
3. 感恩節和聖誕節將由各小組團契提供一個節目，請配合。

**【關懷/代禱】**

1. 為世界和平/普世宣道/教會復興/親友歸主；柑縣〔牧師室/長執同工/個人佈道/關懷〕代禱。
2. 月華姊 12 歲孫女 Josephine 7/3 脊椎側彎手術。邱顯輝夫婦/Lily/唐思源/游傳續/東煥母親/偉典母親。
3. 會友有一塊在 Fairhaven 的墓地要出售，有興趣的兄姊請與關懷組連絡。

**【個人佈道】**

1. 請兄姊繼續將可供探訪的福音對象填表交尋羊組安排談道
2. 盼望本會兄姊每人每年都至少能帶領一人歸主，懇請代禱
3. 請為『個人持續佈道』的後續跟進關懷及擬訂新策略代禱

**【特會報導】**

1. 本 7/8 週六 2pm 真愛家庭講師雷洛美『如何處理怒氣情緒』在中福教會 2332 McGaw Ave.Irvine 電洽 949-752-7777。
2. 正道培育中心宣教門訓課《Kairos 把握時機》8/19-27〔六 9-5、日 2-7、二/四晚 7-9:30〕在福樂敦羅省教會 2121 E Wilshire Ave, Fullerton, 報名請洽榮華長老。

**【宣道】**

1. 顏明誠牧師 6/15 至 7/14 東歐宣道，求主賜福體力與靈力
2. 英文堂 8/11-13 有墨西哥宣道，請為 20 位團員平安代禱。

3. 黃勝雄醫師『回台灣買靈魂』可贈友傳福音〈每本\$15，歸本會宣道基金〉洽燕珠。
4. 台福 2020 植堂目標～每天禱告兩分鐘〔建造教會 200 間〕；每年歸主一領一〔聚會門徒達兩萬〕；每月奉獻 20 元〔植堂基金 1000 萬〕。

**【會堂/奉獻】**

1. 為主堂影音燈光工程/圖書室/兒童館園區整建順利代禱。
2. 經常費/建堂/宣道/愛心基金～支票 EFC OC 請註明用途

**【甘泉藝術學校/社區福音】**

1. 『減壓健身舞蹈班』即日報名〔收費詳參公告欄〕
2. 『夏威夷呼拉舞班』週日 1:30 在兒童館，請洽月美/佩芬姊
3. 『敬拜讚美吉他班』週日 11:30 在 204 室，請洽茂澤長老

**【小組查經】～我家之主：**

※活動：拿出全家福照片一起觀賞並回憶當時情景。  
 ※討論～你的一家之主是誰？基督和聖經在我們的家庭生活中，常扮演什麼具體的角色？

※查經：約書亞記 24:14-18

※分享：1.以現代生活具體說明何為-誠心實意事奉祂？  
 2.如何在家庭事奉神？實現-基督是我家之主。

※禱告：為家庭及個人需要，教會的復興和更新代禱。

**【要理問答】～主禱文：**

問 100：主禱文首句『我們在天上的父』教導我們什麼？  
 答：要我們存聖潔恭敬的心，坦然無懼的恭敬神，如兒女親近父親一樣，相信主願聽且能幫助我們，並教導我們要和人一同禱告，為別人禱告《略解：主禱文開頭語教我們：1.因為主在天上，所以我們要對主存恭敬的心；2.主是我們的父，我們要坦然無懼地面對；3.我們應該和人一同禱告，並為他們禱告。》「耶和華啊，求你不要大發震怒，也不要永遠記念罪孽。求你垂顧我們，我們都是你的百姓。」〈賽 64:9〉；「你們雖然不好，尚且知道拿好東西給兒女；何況天父，豈不更將聖靈給求他的人嗎？」〈路 11:13〉；「你們所受的，不是奴僕的心，仍舊害怕；所受的，乃是兒子的心，因此我們呼叫：阿爸！父！」〈羅 8:15〉；「靠著聖靈，隨時多方禱告祈求，並要在此儆醒不倦，為眾聖徒祈求。」〈弗 6:18〉

**【每日讀經】**

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
王上 9-11	王上 12-16	王上 17-19	王上 20-22	王下 1-2	王下 3-4	王下 5-8